



## Vorlage zum **Beschluss-Nr. 165-19/24**

Vorlage wurde ohne/ mit..... Änderungen am ..... zum Beschluss erhoben

Vorlage wurde am ..... abgelehnt; Vorlage wurde am ..... zurückgezogen

1. Bezeichnung des Beschlusses	<b>Umschuldung eines Kommunaldarlehens AZ 923.238</b>
2. Beschlusstext:	Der Bürgermeister wird ermächtigt Ende Dezember 2021 ein Kommunaldarlehen umzuschulden und mit dem günstigsten Anbieter einen entsprechenden Kreditvertrag in Höhe von 103.267,14 Euro abzuschließen.
3. Einreicher	Kämmereiamt
4. Begründung der Zuständigkeit des Stadtrates (Aufgrund welcher gesetzlichen Bestimmung wurde die Beschlussvorlage erarbeitet?)	Thüringer Kommunalordnung (ThürKO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 28. Januar 2003 (GVBl. S. 41), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 23. März 2021 (GVBl. S. 115). Bekanntmachung über das Kreditwesen der Gemeinden und Landkreise vom 22. Januar 2010, zuletzt geändert durch Verwaltungsvorschrift vom 30. November 2020.
5. Welche Beschlüsse müssen aufgrund der o. g. Beschlussvorlage aufgehoben bzw. ergänzt werden?	Keine
6. a) Mit welchem Personenkreis wurde die Beschlussvorlage beraten b) mit wem soll sie beraten werden?	Finanzausschuss am 21.09.2021 Hauptausschuss am 28.09.2021
7. Welche absehbaren finanziellen Auswirkungen hat die Beschlussvorlage?	Einnahmen und Ausgaben in Höhe von 103.267,14 Euro
8. Veröffentlichung des Beschlusses?	Ja
9. Verteiler	Alle Stadtratsmitglieder, Ortsteilbürgermeister

### Abstimmungsergebnis:

Gesetzliche Anzahl Stadtratsmitglieder: 20 + 1      Ja – Stimmen: .....

davon anwesend: .....      Nein – Stimmen: .....

   Enthaltungen: .....

Folgende Mitglieder waren nach § 38 ThürKO von der Beratung und Beschlussfassung ausgeschlossen:  
-keine-

Der Beschluss wurde somit angenommen/abgelehnt.

Henry Pasenow  
Bürgermeister

## Begründung zum **Beschluss Nr.: 165-19/24**

### **Beschlusstext:**

Der Bürgermeister wird ermächtigt Ende Dezember 2021 ein Kommunaldarlehen umzuschulden und mit dem günstigsten Anbieter einen entsprechenden Kreditvertrag in Höhe von 103.267,14 Euro abzuschließen.

### **Begründung:**

Im Jahr 2006 haben die Deutsche Kreditbank AG und die Stadt Ellrich einen Darlehensvertrag über 178.700,00 Euro abgeschlossen. Die Zinsbindungsfrist des Darlehens mit einem Zinssatz von 3,890 % p. a. endete am 30. November 2016. Es erfolgte die Umschuldung des Kredites in Höhe von 135.267,14 Euro zur Kreissparkasse Nordhausen. Die Vertragslaufzeit beträgt fünf Jahre und endet am 30. Dezember 2021. Insofern ist eine Umschuldung des Restbetrages von 103.267,14 Euro notwendig. Das Darlehen ist ein „Roll-Over-Kredit“, dessen Festzins alle drei Monate auf der Basis EURIBOR ermittelt wird.

Bei einem Kreditvertrag mit 10-jähriger Laufzeit sind derzeit ca. 0,29 % Zinsen zu zahlen. Dies würde unter dem Zins des Roll-Over-Kredites liegen und somit günstiger sein (bankenabhängig, Information MAGRAL AG München vom 1. Juli 2021).

Es wird vorgeschlagen, den bisherigen Roll-Over-Kredit in ein Annuitätendarlehen umzuwandeln, so dass sich bei sinkenden Zinsen die Tilgungsleistungen erhöhen. Die Höhe der Tilgung soll bei 10 % liegen, um die Kosten insgesamt zu begrenzen. Zinsbindung bis zum Ende der Laufzeit.

Die bisher vereinbarte Fälligkeit soll beibehalten werden (vierteljährlich).

Bei Einhaltung dieser Zahlungsweise kann der Kredit bis 2031 komplett getilgt werden. Eine erneute Umschuldung ist dann nicht notwendig.

Henry Pasenow  
Bürgermeister